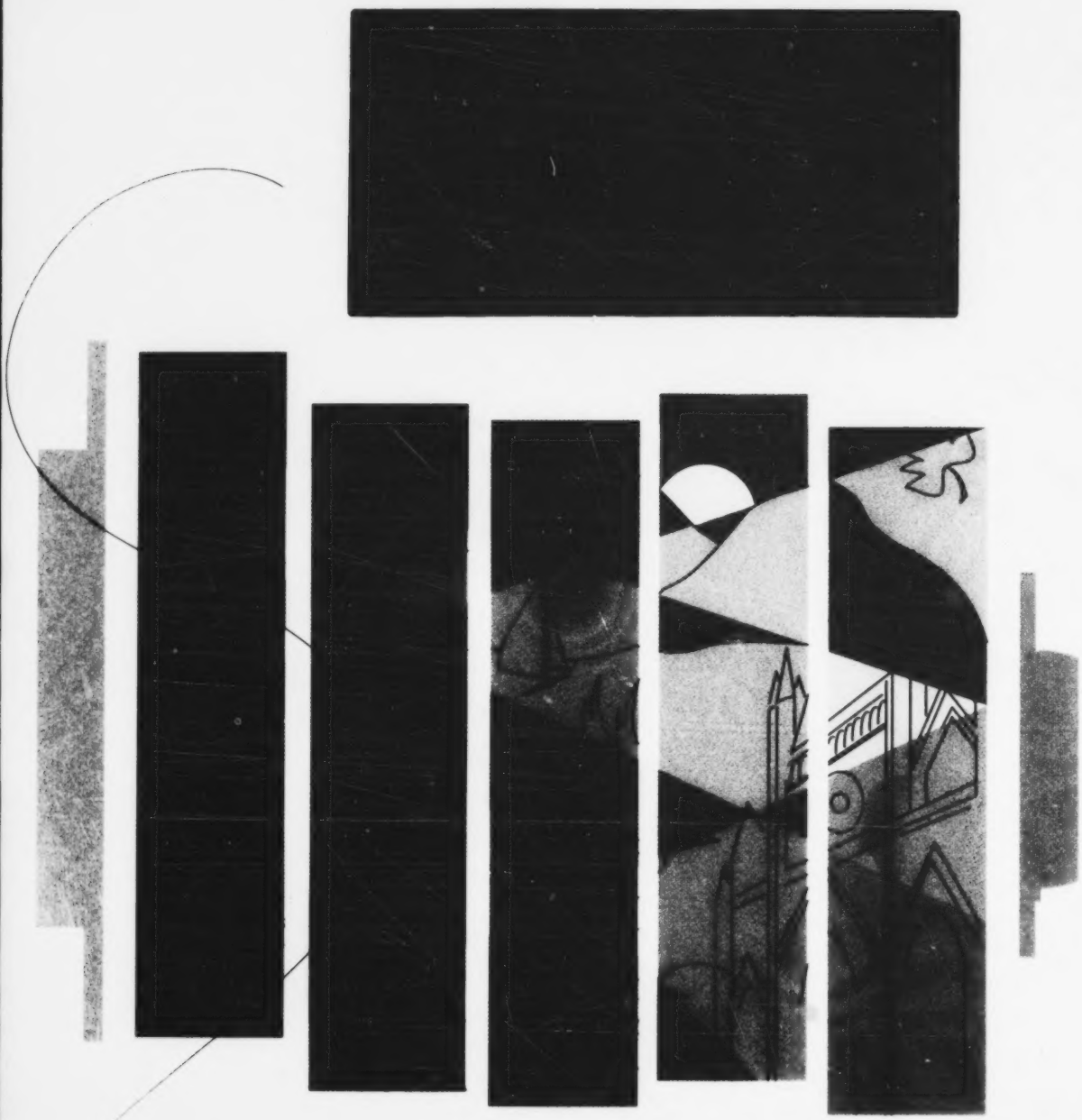
Correctional Service Canada

Service correctionnel Canada

Research Branch
Direction de la recherche

Corporate Development
Développement organisationnel



Canada

103-00868

Research Report

An Examination of Aboriginal and Caucasian Women Offender Risk and Needs Factors

This report is also available in French. Should additional copies be required they can be obtained from the Research Branch, Correctional Service of Canada, 340 Laurier Ave., West, Ottawa, Ontario, K1A 0P9.

2000 N° R-94

An Examination of Aboriginal and Caucasian Women Offender Risk and Needs Factors

Colleen Anne Dell and Roger Boe

Research Branch
Correctional Service of Canada

December, 2000

ACKNOWLEDGEMENTS

We would like to express our gratitude to Mark Nafekh for providing us with the data and Shelley Brown for her editorial comments. We would also like to acknowledge the work of Larry Motiuk and Frank Porporino, who initiated the original risk/needs research at the Correctional Service of Canada. We would further like to direct the reader to Canadian Centre for Justice Statistics publications for additional findings of the One-Day Snapshot survey, from which this research developed.

EXECUTIVE SUMMARY

Over the past three decades research has focussed on the over-representation of various minority groups (i.e., Aboriginal, Asiatic, and Black) in the prison populations in North America. A consequence has been intense focus on differences between defined racial groups, while similarities have been routinely minimized. Research on Canadian offenders has invariably concluded that Aboriginal and Caucasian offenders have different criminogenic needs. Discussions have centered primarily on assumptions of racial heterogeneity: similarities between individuals are assumed to arise more from racial experience than from shared or common life histories.

This research undertakes a comparison of the Correctional Service of Canada (CSC) Offender Intake Assessment (OIA) risk and needs to determine the degree of difference in ratings between Aboriginal and Caucasian women offenders in federal custody. The original study from which a portion of the data for this research was collected was the One-Day Snapshot survey collected by the Canadian Centre for Justice Statistics, in collaboration with federal and provincial/territorial correctional authorities. "The purpose of the project was to provide more detailed information on the make-up of federal and provincial/territorial [women and men] inmate populations in Canada" (Canadian Centre for Justice Statistics, 1997, p. 2). The Snapshot survey was the first collection of data on inmate characteristics at the national level. The contribution of this report is the analysis and comparison of the risk and needs levels of Aboriginal and Caucasian federal women offenders.

Needs ratings measure a variety of interpersonal and personal dynamics in an offender's life. They are used by CSC to indicate the extent of difficulties experienced by offenders, and provide insight into individual life histories, pre-incarceration lifestyles, and programming requirements. For example, a high substance abuse need level rating reflects an individual's life history (e.g., possibly chronic alcoholism). The risk rating is an assessment of future probability of re-offending if identified needs are not adequately addressed. The rating is determined by an individual's offence history characteristics and specific risk assessment measures. Risk and need measurements are used by the CSC to facilitate program referral as well as guide the case management process.

Statistical analyses revealed difference in many of the needs ratings and, to a lesser extent, in the risk ratings of Aboriginal and Caucasian women offenders. Caucasian womens rated consistently lower levels of need in the seven domains. The greatest difference was in the substance abuse domain, followed by the employment, marital/family, and association/socialization. There was also substantial difference in their individual risk ratings. Racial experience may, therefore, be an influencing factor in offender risk/needs ratings (e.g., relationship between historic oppression of Aboriginal women and substance

abuse). However, similarities between Aboriginal and Caucasian women were also found in the overall risk domain and some of the need domains; community functioning, personal/emotional orientation, and attitude. Hence, individual life history may also be influencing Aboriginal and Caucasian offender risk and need level ratings.

The findings of this research support that both similarities and differences exist in comparison of the OIA risk and needs ratings of Aboriginal and Caucasian women offenders. It suggests that this be acknowledged in the criminological research field. As well, it suggests that criminological research that forefronts offender race may also need to account for individual life histories, acknowledging potential similarities across racial groupings. Individuals differ due to their racialized experiences but they also resemble one another due to common life experiences. The overall implication is that caution must be exercised in focussing research exclusively on race.

With the current trend in research focusing on cultural heterogeneity, the lack of attention to similarity across racial categories may result in overlooking or minimizing elements of individual shared life histories that may contribute to understanding and identifying criminogenic factors (risk and needs). A suggested implication for CSC policy and practice, based on the diversity observed between Aboriginal and Caucasian women offenders in the analyses, is continued support for the current emphasis on culturally specific offender institutions and programming (i.e., Okimaw Ohci Healing Lodge). However, it is equally important to acknowledge the similarity between offenders, as revealed in the analyses, and the potential implications for increased understanding in correctional practices. Continued research in this area, including a focus on men offenders, is encouraged by this research.

TABLE OF CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS ii

EXECUTIVE SUMMARY iii

TABLE OF CONTENTS v

LIST OF TABLES vi

LIST OF DIAGRAMS vi

INTRODUCTION 1

Institutional Offender Intake Assessment 2
Risk *4*
Need *4*

METHOD 6

Population 6

POPULATION CHARACTERISTICS 7

RESULTS 8

Overall Risk and Needs Ratings 8
Individual Risk Ratings 9
Individual Needs Ratings 10
Employment *10*
Marital/family *10*
Association/socialization *10*
Substance abuse *10*
Community *11*
Personal/emotional *11*
Attitude *11*

DISCUSSION 12

REFERENCES 14

APPENDIX A 16

LIST OF TABLES

Table 1 Incarcerated federal women offender characteristics 7

Table 2 Incarcerated Aboriginal and Caucasian federal women offender characteristics 7

Table 3 Aboriginal and Caucasian women offender overall risk ratings 8

Table 4 Aboriginal and Caucasian women offender overall needs ratings 9

Table 5 Aboriginal and Caucasian women offender individual risk ratings 9

Table 6 Percentage of Aboriginal and Caucasian women offenders concentrated in seven needs domains at the highest level 11

LIST OF DIAGRAMS

Diagram 1 Offender intake assessment 3

INTRODUCTION

Over the past three decades research has focussed on the over-representation of various minority groups (i.e., Aboriginal, Asiatic, and Black) in the prison populations in North America. A consequence has been intense focus on differences between defined racial groups, while similarities have been routinely minimized. Research on Canadian offenders has invariably concluded that Aboriginal and Caucasian[1] offenders have different criminogenic needs. Discussions have centered primarily on assumptions of racial heterogeneity: similarities between individuals are assumed to arise more from racial experience than from shared or common life histories.

This research undertakes a comparison of the Correctional Service of Canada (CSC) Offender Intake Assessment (OIA) risk and needs to determine the degree of difference in ratings between Aboriginal and Caucasian women offenders in federal custody. The original study, from which a portion of the data for this research was collected was the One-Day Snapshot survey, compiled by the Canadian Centre for Justice Statistics, in collaboration with federal and provincial/territorial correctional authorities. "The purpose of the project was to provide more detailed information on the make-up of federal and provincial/territorial [women and men] inmate populations in Canada" (Canadian Centre for Justice Statistics, 1997, p. 2). The Snapshot survey was the first collection of data on inmate characteristics at the national level.[2] The contribution of this report is the analysis and comparison of the risk and needs levels of Aboriginal and Caucasian federal women offenders.

---

[1] The category "Caucasian" is individuals identified as "Caucasian" on the Offender Intake Assessment. It does not include all individuals identified as "non-aboriginal".

[2] See *Women Inmates, Aboriginal Inmates, and Inmates Serving Life Sentences: A One Day Snapshot* by Finn, Trevethan, Carrière, and Kowalski, in Juristat Vol. 19 no. 5, 1999. Catalogue no. 85-002-XPE; *A One Day Snapshot of Inmates in Canada's Adult Correctional Facilities* by Robinson, Millson, Trevethan, and MacKillop, in Juristat Vol. 18 no. 8, 1998. Catalogue no. 85-002-XPE, and *A One Day Snapshot of Inmates in Canada's Adult Correctional Facilities* by Trevethan, Carriere, MacKillop, Finn, Robinson, Porporino, and Milson, 1999, Catalogue no. 85-601-XPE.

It is important to focus exclusively on women offenders because overall, in comparison to men offenders, they have received much less attention in Canada (Faith, 1993; Boritch, 1997; DeKeseredy, 2000). Within CSC, there has been an increased amount of research attention within the past two decades toward women offenders. It is necessary to identify women offenders as a group separate from men so that, as is characteristic of traditional research, men offenders do not continue to be the standard against which women are compared. A similar argument can be made for the Aboriginal women offender population.

Offender Intake Assessment needs ratings measures a variety of interpersonal and personal dynamics in an offender's life. Needs ratings, measured by the Dynamic Factor Analysis,[3] are used by CSC to indicate the extent of difficulties experienced by offenders and provide insight into individual life histories, pre-incarceration lifestyles, and programming requirements. The risk rating is an assessment of future probability of re-offending if identified needs are not adequately addressed. An individual's offence history characteristics and specific risk assessment measures (i.e., Statistical Information on Recidivism Scale) determine the rating. Risk and need measurements are used by the CSC to facilitate program referral as well as guide the case management process.

Institutional Offender Intake Assessment

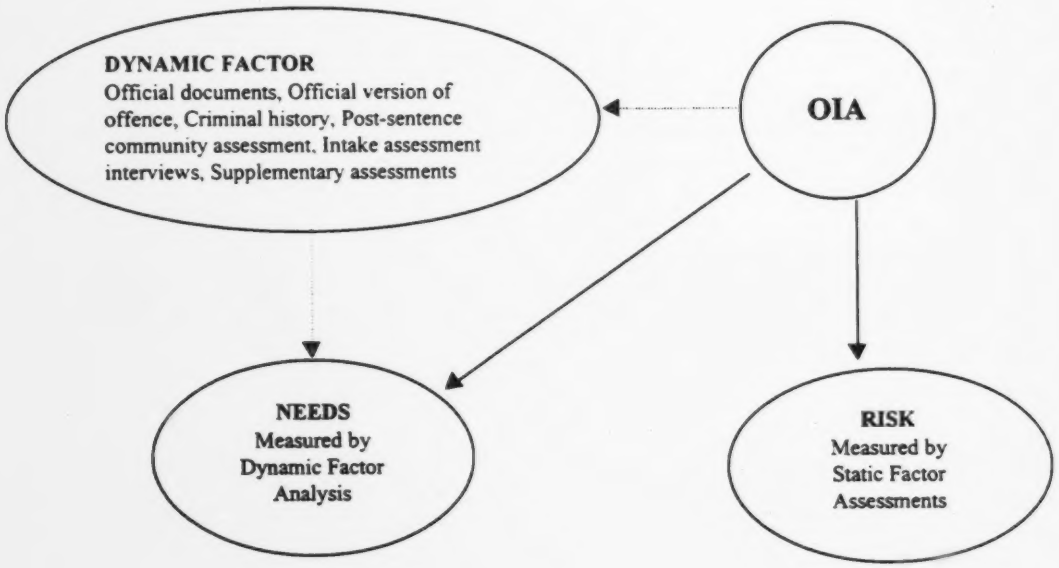
The largest body of well-established research findings in criminology is devoted to the prediction of criminal behavior (Andrews, 1989). Most literature focuses on offender risk rather than needs, community protection rather than offender reintegration. Canada has been progressive in the correction field in focussing attention to offender needs.

---

[3] Previously termed the Case Needs Identification and Analysis (CNIA). Creation of the institutional Case Needs Identification and Analysis (CNIA) is based on the Community Risk/Needs Management Scale (CRNMS), developed by L. Motiuk and F. Porporino and implemented by CSC in 1990. The CRNMS is comprised of 12 needs domains and serves 2 prime functions: assessment of offender needs in the community, and determination of the frequency of contact between a parole officer and offender.

The Correctional Service of Canada identifies offender risk and needs measurements through the OIA[4] to assist in determining the type of correctional programming an offender requires while incarcerated and predict how well she or he will integrate into the community upon release if identified needs are not adequately addressed. The OIA was introduced in 1994 as a standard part of the federal offender institutional intake assessment process and is defined as "...the timely and systematic analysis of significant information and the identification of the critical static and dynamic factors that affect the safe, timely reintegration of each offender" (CSC 1999, p. 2). Information is collected and analyzed on static (termed risk) and dynamic (termed need) indicators (see Diagram 1).

Diagram 1 Offender intake assessment



[4] CSC has two main forms of offender risk and needs assessment: the institutional Offender Intake Assessment and the Community Risk/Needs Assessment. The former is the focus of this report.

Risk

Offender risk focuses on risk of re-offending through the application of research-derived measures. Offender risk is primarily determined by an individual's current offence and criminal history. Risk is identified through the "application of several research-based tools and policy guidelines that focus on historical and static factors that are correlated to the risk for re-offending" (CSC, 1999, p. 3). The measures are Criminal History Record, Offence Severity Record, Sex Offence History Checklist, Guidelines to Assess Serious Harm, and the Statistical Information on Recidivism Scale (SIR).

Criminal History Record focuses on principal indicators related to an individual's conflict with the law. Offence Severity Record identifies the nature and degree to which an offender has inflicted harm on her/his victims and society in general. Sex Offence History focuses on the nature and extent of sex offending, the harm inflicted upon victims, and any assessment/treatment/ intervention (CSC, 1999, p. 3). Serious harm is determined by the extent of injury inflicted in the commission of a Schedule I or II offence (CSC, 1999, p. 10). The SIR scale, a statistically-derived recidivism prediction tool which combines measures of demographic characteristics and criminal history in a scoring system, is mandatory for all federal offenders except those who are women or Aboriginal (CSC, 1999, p. 14).

Need

Offender needs are measurements of a variety of inter-personal and personal skills identified as criminogenic factors. Needs factors are dynamic in nature: the level and nature of needs can change and problems can improve or worsen (Canadian Center for Justice Statistics, 1997).

To inform the Dynamic Factor Analysis process, indicators of need are extracted from several sources: official documents, official version of the offence (court, police and pre-sentence reports), criminal history (Finger Print System and Canadian

Police Information Centre), post-sentence community assessment, intake assessment interviews, and supplementary assessments during the intake process.[5] On a standard rating scale,[6] factors are identified and analyzed through the systematic assessment of seven domains: employment, marital/family, associates/social interaction, substance abuse, community functioning, personal/emotional orientation, and attitude. The dynamic factor analysis is conducted within the Offender Management System (OMS), and for each domain, the OMS scores the number of responses and ranks them in order of priority.

In addition to individual risk and needs scores, using the multitude of measurement indicators for risk and needs, again through the OMS, the indicator scores are converted into an overall risk rating and an overall needs rating.

The OIA is conducted at intake for all offenders. Men offenders go through intake at a regional reception centre, where their physical, mental and emotional status is evaluated. For women offenders, the OIA is conducted at one of the regional institutions for women. The same information is collected and analyzed for both men and women (with the exception of the SIR scale) - criminal and personal history - to determine their risk and identify their programming needs (Blanchette, 1997). It is important to acknowledge that increased research on the risk/needs scoring system for women and Aboriginal offenders is needed, and attention is currently being allotted to this both within the CSC and the academic research community. The OIA, however, is the measuring tool the Service currently uses, so research in this area is limited to this tool and should, therefore, be viewed with caution.

---

[5] Psychological assessments, substance abuse assessments (i.e., Computerized Lifestyle Assessment Instrument - CLAI), educational and vocational assessments, family violence assessments (Family Violence Risk Assessment - SARA), sex offender assessment.

[6] Needs ratings are commonly measured on a scale of zero (lowest need) to three (highest need). For example, employment need is rated as: (0) stable pattern of employment; (1) no current difficulties; (2) employment situation causing minor adjustment problems; (3) employment situation causing major adjustment problems. See Appendix A for descriptions of the seven domains and corresponding rating scales.

METHOD

Population

On October 5, 1996, data from a One-Day snapshot identified 288 women offenders on-register in adult correctional facilities. Concentrating on offenders whose race was known to be either "Aboriginal" or "Caucasian", individual OIA risk/needs data were available for 198 of the offenders and overall OIA assessment data were available for 164. The sample for the current study represents about 57% of the total federal women offender population at the time. Caucasian offenders comprise the majority (75%) of the present sample and Aboriginal offenders the remaining (25%).

The data were originally collected for the Special Corrections Utilization (SCU) study by the Canadian Center for Justice Statistics (CCJS), a satellite of Statistics Canada, in partnership with CSC. The study is entitled *One-Day Snapshot Project* and the population included offenders in federal custody, temporary detainees, and offenders serving intermittent sentences. The Snapshot database was merged with CSC risk/needs data by the CSC Research Branch to produce the data set used for this research. The unique contribution of this research, in comparison to the Snapshot study, is its comparison of risk and needs ratings of the Aboriginal and Caucasian women populations.

There are two cautionary notes regarding the data set. First, the risk and needs ratings were extracted from the offenders' most recent institutional OIA (most recent incarceration). In all likelihood, this assessment is compatible with the offender in the data set. However, in the event that an offender was released and re-admitted between October 6, 1996 and March, 1997, the intake assessment would not then be the most recent. The potential occurrence of this and the change between the two intake assessments is modest. Second, the risk and needs ratings were completed during the institutional OIA by a CSC staff member from November 1994 onward and a back-fill was conducted for individuals who had been admitted prior to the implementation of the OIA. This backfill information, therefore, is susceptible to being biased by assessment of the offenders' current status rather than their status at sentence commencement.

POPULATION CHARACTERISTICS

The typical Canadian federal women offender is young, a single parent, unemployed, addicted to drugs, alcohol or both, and serving her first penitentiary term. A disproportionate number is Aboriginal, and a large percentage has been physically, emotionally or sexually abused (Boritch, 1997; CCJS, 1997; CSC, 1998; DeKeseredy, 2000). Characteristics of the Aboriginal and Caucasian federally incarcerated women offender populations are outlined in Tables 1 and 2.

Table 1 Incarcerated federal women offender characteristics

	Number of offenders	%
Age 20-34 yrs	184	52%
Serving a sentence of less than six years	207	58%
Serving a sentence for:		
- Murder	71	20%
- Schedule I offence (violence)	163	46%
- Schedule II offence (drugs)	84	24%
- Non schedule offence (all other)	39	11%

Data Source: *Basic Facts About Corrections in Canada. 1997 Edition* (1998). Ottawa, ON: Correctional Service of Canada. N = 357.

Table 2 Incarcerated Aboriginal and Caucasian federal women offender characteristics

	Aboriginal		Caucasian	
	n	%	n	%
Canadian citizen	63	98%	200	89%
English as primary language	63	98%	178	79%
Married or common-law	25	39%	65	29%
13 years or more of education	0	0%	7	3%
Mean education level completed		8.97		10.31

Data Source: current study population (pre OIA demarcation) with Caucasian n = 224 and Aboriginal n = 64. Note there is a high missing frequency for the education variable (n = 96).

RESULTS

Overall, the OIA rating of risk and needs (see Tables 3 & 4) and individual risk and needs (see Tables 5 & 6) revealed both similarities and differences between Aboriginal and Caucasian women offenders. Each are discussed separately and it is through the latter that insight is gained into the individual life histories of offenders. At the introduction of each individual needs domain a brief description is provided and a description of the rating scale is located in Appendix A.

It is important to acknowledge the small population size of this study, which will reduce the power of various tests of statistical significance. Differences and similarities are determined by comparison of the percentage differences within the individual risk and needs categories. It is important to highlight once again that the OIA is the measuring tool the Service currently uses, so research in the area is limited to it and should be viewed with caution. Research on the risk/needs scoring system for women and Aboriginal offenders is currently being undertaken within both the CSC and the academic research community.

Overall Risk and Needs Ratings

The overall OIA risk ratings revealed some similarity in comparison of Aboriginal and Caucasian women offenders (see Table 3). The greatest difference is 13% in the "high" risk category (42% Aboriginal and 29% Caucasian).

Table 3 Aboriginal and Caucasian women offender overall risk ratings

	Overall Risk		
	Low	**Moderate**	**High**
Aboriginal	21%	37%	42%
Caucasian	27%	44%	29%

Note: $^{*}p<.05$; $^{**}p<.01$; $^{***}p<.001$

Comparison of the overall needs ratings revealed dissimilarity (see Table 4). The overall "high" need level for Aboriginal women is considerably higher than for Caucasian women, 67% compared to 39% - a substantial difference of 28% ($p<.01$).

Table 4 Aboriginal and Caucasian women offender overall needs ratings

	Overall Needs**		
	Low	**Moderate**	**High**
Aboriginal	9%	23%	67%
Caucasian	19%	42%	39%

Note: *$p<0.05$; **$p<0.01$; ***$p<0.001$

Individual Risk Ratings[7]

Criminal history record, one of numerous factors included in the determination of offender risk, is presented here. There was great discrepancy in comparison of the risk ratings of the Aboriginal and Caucasian populations. This was evident at both the adult and youth levels. To illustrate, 85% of the Aboriginal population and 58% of the Caucasian had previous involvement in adult court. Similarly, 65% of the Aboriginal and only 19% of the Caucasian population had previous involvement in youth court. See Table 5 for additional comparisons.

Table 5 Aboriginal and Caucasian women offender individual risk ratings

	Aboriginal	**Caucasian**
YOUTH		
Previous involvement in youth court	65%	19%
Previous open custody	43%	13%
Previous secure custody	37%	13%
ADULT		
Previous involvement in adult court	85%	58%
Previous provincial incarceration	67%	42%
Previous federal incarceration	42%	12%

[7] Data source: current study population (post OIA demarcation). Note a high missing frequency (n = 122).

Individual Needs Ratings[8]

Employment

Employment need is an offender's employment skills and general employability. Aboriginal women have considerably higher employment needs than Caucasian women, 53% of Aboriginals and only 25% of Caucasians are rated at the highest level ($p<0.001$).

Marital/family

Marital/family need is determined by the stability and support, as well as negative attributes, in an offender's inter-personal relationships. Aboriginal women have substantially higher marital/family relations need levels than Caucasian women - 55% versus 29%, respectively. Similarly, the two lowest levels were comprised of only 8% Aboriginals and 27% Caucasians ($p<0.01$).

Association/socialization

Association/socialization need is an offender's pro- and/or anti-social personal contacts, primarily determined by whether associates are involved in criminal activity. The highest need level is comprised of a disproportionately high number of Aboriginal women (37%), and only 15% of Caucasian women ($p<0.01$).

Substance abuse

Substance abuse need is an individual's use/abuse of alcohol and its impediment to their community adjustment. The greatest difference between the two groups was in this domain. A notable 82% of Aboriginal women and only 37% of Caucasian women comprised the highest need level grouping, a difference of 45% ($p<0.001$).

---

[8] See Table 6 for percent of Aboriginal and Caucasian women offenders concentrated in seven needs domains at the highest level.

Community

Community need is an offender's ability to function independently in the community, including social skills, life skills and money management. The Aboriginal population revealed a somewhat similar need level in comparison to the Caucasian population: 18% of Aboriginal women and 7% of Caucasian women rated at the highest level ($p<0.01$).

Personal/emotional

Personal and emotional need is the psychological needs of an offender. Both Aboriginal and Caucasian women were rated as having either "some" or "considerable" difficulty in this domain: 57% of Aboriginal women and 42% of Caucasian women.

Attitude

Attitude need is an offender's attitude toward a pro-social lifestyle, ability to recognize problem areas and receptiveness to assistance. This includes an individual's attempt to further her own position (self-help) and demonstrate a pro-social attitude. Aboriginal women were similar in comparison to Caucasian women in their rating in the highest need level: 12% Aboriginals and 8% Caucasians.

Table 6 Percentage of Aboriginal and Caucasian women offenders concentrated in seven needs domains at the highest level

	Aboriginal (%)	Caucasian (%)
Employment***	53%	25%
Marital/family**	55%	29%
Association/socialization**	37%	15%
Substance abuse***	82%	37%
Community**	18%	7%
Personal/emotional	57%	42%
Attitude	12%	8%

Note: *$p<0.05$; **$p<0.01$; ***$p<0.001$

Substance Abuse & Personal/Emotional use a 3-level scoring system (1-3) and all others use a 4-level scoring system (See Appendix A). Collapsing levels two and three for both needs reveals similar results in comparison to the highest need level ratings in each. The collapsed level ratings are: Substance Abuse 94% Aboriginal and 63% Caucasian; Personal/Emotional 96% Aboriginal and 88% Caucasian.

DISCUSSION

Since the early 1950s and more over the past decade, offender risk and needs have received increased attention in the field of corrections and criminological research. CSC is established in this field with its creation and implementation of the Community Risk/Needs Management Scale in the 1990s, followed by the Offender Intake Assessment (OIA) process in 1994. The Service's current research continues to re-evaluate and revise the needs component of the OIA.

The Canadian Center for Justice Statistics, in its 1997 *One-Day Snapshot Project*, provided risks and needs descriptions for the first time. And recent criminological research (Dowden & Blanchette, 1999) has focused exclusively on criminological risk and needs factors, while others (Hannah-Moffat, 1999) have raised concerns with applying offender risk/needs scales to women.

This research has compared risk and needs ratings of Aboriginal and Caucasian women under federal jurisdiction. Aboriginal and Caucasian women offenders revealed difference in many of their needs ratings and, to a lesser extent, in their risk ratings.

The greatest difference in the highest level of need ratings was in the substance abuse domain, followed by the employment, marital/family, and association/ socialization. There was also substantial difference in the individual risk ratings (Criminal History Record). Racial experience may, therefore, be an influencing factor in offender risk/needs ratings (e.g., relationship between historic oppression of Aboriginal women and substance abuse).

Similarities between Aboriginal and Caucasian women were also found in the overall risk domain and some of the need domains; community, personal/emotional, and attitude. Hence, individual life history may also be influencing offender risk and need level ratings.

Given that the analysis of the data revealed both similarities and differences across Aboriginal and Caucasian racial groupings of women, it is suggested that criminological research that forefronts offender race may need also to account for individual life histories, acknowledging potential similarities across racial groupings. Individuals differ due to their racialized experiences but they also resemble one another due to common life experiences. The overall implication is that it is not wise to categorize offenders in research exclusively by race; this research cautions against overly race-centred research.

With the current trend in research focus being on cultural heterogeneity, the lack of attention to similarity across race categories may result in overlooking or minimizing elements of individuals' shared life histories that may contribute to understanding and identifying criminogenic factors (risk and needs). A suggested implication for CSC policy and practice, based on the diversity observed between Aboriginal and Caucasian women offenders in the analyses, is continued support for the current emphasis on culturally specific offender institutions and programming (i.e., Okimaw Ohci Healing Lodge). However, it is equally important to acknowledge the similarity between offenders, as revealed in the analyses, and the potential implications for increased understanding in correctional practices. Continued research in this area, including a focus on men offenders, is encouraged by this research.

REFERENCES

Andrews, D. (1989). "Recidivism is Predictable and Can Be Influenced: Using Risk Assessments to Reduce Recidivism". *Forum on Corrections Research, 1*(2), 11-17.

Blanchette, K. (1997). *An Examination of Medium and Maximum-Security Federally-Sentenced Women Offenders*. Report R-55. Ottawa, ON: Correctional Service of Canada.

Bonta, J., LaPrairie, C., and Wallace-Capretta, S. (1997). "Risk Prediction and Re-Offending: Aboriginal and Non-Aboriginal Offenders". *Canadian Journal of Criminology. 32*(2), 127-144.

Bonta, J., Pange, B., and Wallace-Capretta, S. (1995). "Predictions of Recidivism Among Incarcerated Women Offenders". *The Prison Journal. 75*(3), 277-294.

Boritch, H. (1997). *Fallen Women: Women Crime and Criminal Justice.* Toronto, ON: ITP Nelson.

Brown, S. and Serin, R.C. (1998). *A Consumer's Guide to Risk Assessment: A Systematic Review.* Ottawa, ON: Correctional Service of Canada. Forthcoming publication.

Correctional Service of Canada (1990). *Creating Choices: The Report of the Task Force on Federally Sentenced Women.*

Correctional Service of Canada (1998). *Basic Facts About Corrections in Canada: 1997 Edition*. Ottawa, ON.

Correctional Service of Canada (1999). *Introduction to the Reintegration Process.* http://infonet/cds/cds/sop/english/700-00e.htm

Canadian Center for Justice Statistics (1997). *A Snapshot of All Inmates On-Register In Adult Correctional Facilities on Saturday, October 5th, 1996.* Vol. 14: Correctional Service of Canada Overview.

DeKeseredy, W. (2000). *Women, Crime and the Canadian Criminal Justice System.* Cincinnati, OH: Anderson Publishing Company.

Dowden, C. and Blanchette, K. (1999). *An Investigation into the Characteristics of Substance-Abusing Women Offenders: Risk, Need and Post-Release Outcome.* Report R-81. Ottawa, ON: Correctional Service of Canada.

Faith, K. (1993). *Unruly Women: The Politics of Confinement and Resistance.* Vancouver, BC: Press Gang Publishers.

Finn, A, Trevethan, S., Carrière, G., and Kowalski, M. (1999). "Women Inmates, Aboriginal Inmates, and Inmates Serving Life Sentences: A One-Day Snapshot", *Juristat, 19*(5). Catalogue n°. 85-002-XPE.

Hannah-Moffat, K. (1999). "Moral Agent or Actuarial Subject: Risk and Canadian Women's Imprisonment". *Theoretical Criminology, 3*(1), 71-94.

Heney, J. (1990). *Report on Self-Injurious Behaviour in Kingston Prison for Women.* Ottawa, ON: Correctional Service of Canada.

Imai, S. (1997). *The 1997 Annotated Indian Act.* Canada: Carswell Thomson Professional Publishing.

Johnston, J. (1994). *Northern Aboriginal Offenders in Federal Custody: A Profile.* Report #R-36. Ottawa, ON: Correctional Service of Canada.

Kendall, K. (1993). *Program Evaluation of Therapeutic Services at the Prison for Women.* Ottawa, ON: Correctional Service of Canada.

Motiuk, L. and S. Brown (1993). *The Validity of Offender Needs Identification and Analysis in Community Corrections.* Report R-34. Ottawa, ON: Correctional Service of Canada.

Motiuk, L. and Poporino, F. (1989). *Field Test of the Community Risk/Needs Management Scale: A Study of Offenders on Caseload.* Report R-06. Ottawa, ON: Correctional Service of Canada.

Motiuk, L. and Porporino, F. (1989). *Offender Risk/Needs Assessment. A Study of Conditional Releases.* Report R-01. Ottawa, ON: Correctional Service Canada.

Nuffield, J. (1989). "The Statistical Information about Recidivism Scale: Some Reflections on Its Application". *Forum on Corrections Research, 1*(2) 19-22.

Robinson, D., Millson, W., Trevethan, S., and MacKillop, B. (1998). "A One Day Snapshot of Inmates in Canada's Adult Correctional Facilities". *Juristat, 18*(8). Catalogue n°. 85-002-XPE.

Trevethan, S., Carrière, G., MacKillop, B., Finn, A., Robinson, D., Porporino, F., and Millson, W. (1999). *A One-Day Snapshot of Inmates in Canada's Adult Correctional Facilities.* Catalogue no. 85-601-XPE.

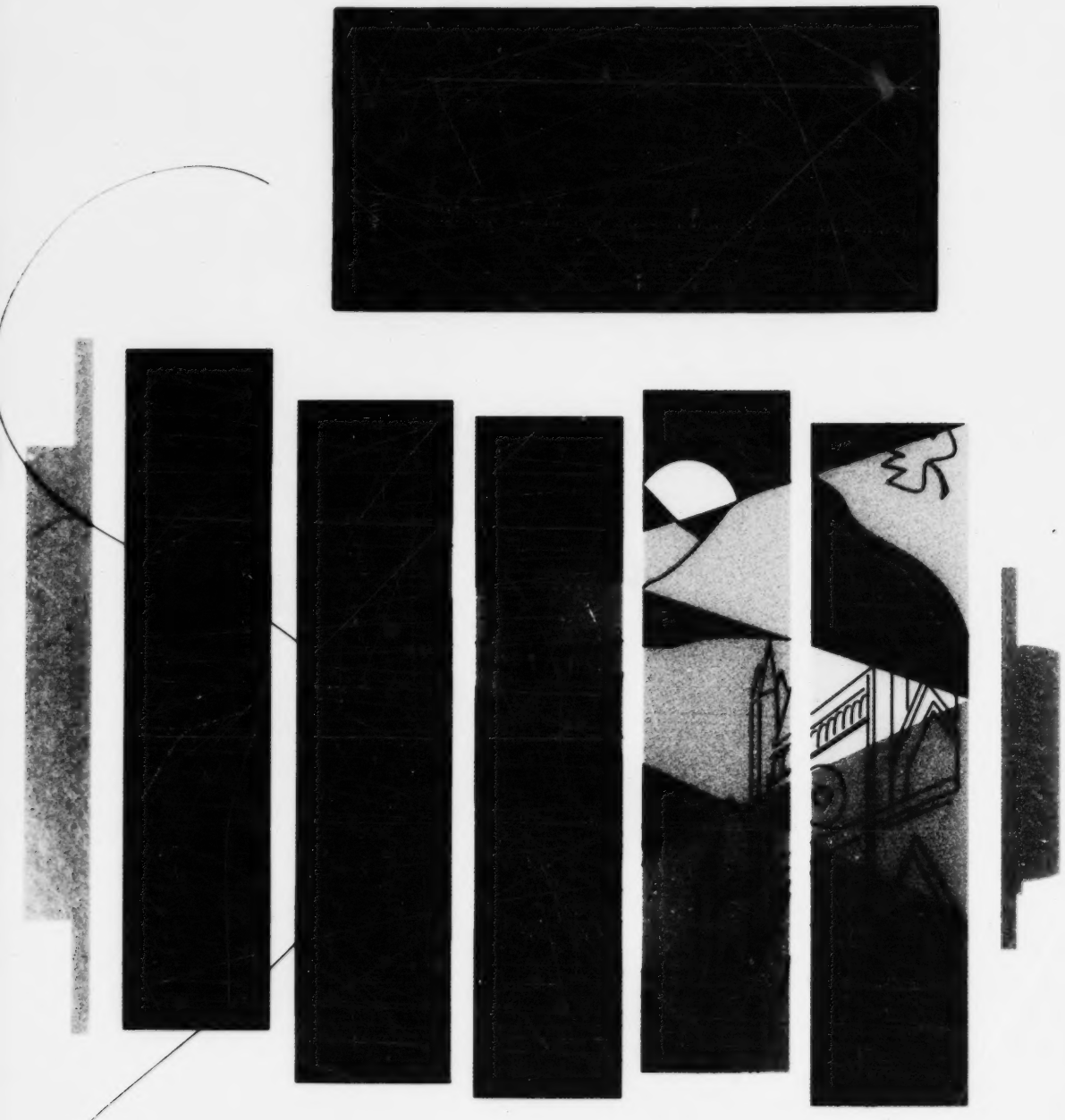
APPENDIX A

Need Dimension	Descriptor	Rating
Employment	stable pattern of employment	0
	no current difficulties	1
	employment situation causing minor adjustment problems	2
	employment situation causing major adjustment problems	3
Marital/Family	pattern of stable and supportive relationships	0
	no current difficulties	1
	occasional instability in relationships	2
	very unstable pattern of relationships	3
Associate/Social Interaction	pattern of non-criminal and/or positive associations	0
	mostly non-criminal and/or positive associations	1
	some criminal and/or negative associations	2
	mostly criminal and/or negative associations	3
Attitude	actively involved and responding consistently well to assistance	0
	motivated to change, and has attitudes receptive to assistance	1
	recognizes problem areas, but has attitudes not receptive to assistance	2
	unable to recognize problem areas and has attitudes not receptive to assistance	3
Community Functioning	functioning pattern of satisfactory adjustment	0
	no current difficulties	1
	deficient skills limit but do not prohibit independent functioning	2
	deficient skills severely limit independent functioning	3
Personal/Emotional Orientation	no current difficulties	0
	personal/emotional problems indicate some need for assistance	1
	personal/emotional problems indicate significant need for assistance	2
Substance Abuse	no current difficulties	0
	some substance usage causing moderate adjustment problems	1
	frequent uncontrolled usage causing serious adjustment problems	2

Correctional Service Canada | Service correctionnel Canada

Research Branch
Direction de la recherche

Corporate Development
Développement organisationnel



Canada

Rapport de recherche

Un examen des facteurs liés au risque et aux besoins entre les détenues autochtones et de race blanche

Ce rapport est également disponible en anglais. Pour obtenir des copies supplémentaires, veuillez vous adresser à la Direction de la recherche, Service Correctionnel du Canada, 340 avenue Laurier ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0P9.

2000 N° R-94

Un examen des facteurs liés au risque et aux besoins entre les détenues autochtones et de race blanche

Colleen Anne Dell et Roger Boe

Direction de la recherche
Service correctionnel du Canada

Décembre 2000

REMERCIEMENTS

Nous aimerions exprimer notre gratitude à Mark Nafekh, pour nous avoir fourni les données, ainsi qu'à Shelley Brown, pour ses commentaires concernant le contenu. Il convient aussi de reconnaître le travail de Larry Motiuk et de Frank Porporino, qui ont lancé la recherche initiale sur le risque et les besoins, au Service correctionnel du Canada. Nous renvoyons également le lecteur aux publications du Centre canadien de la statistique juridique, où il trouvera des conclusions supplémentaires sur le Profil instantané d'une journée, ayant servi de base à la présente recherche.

SOMMAIRE

Depuis trois décennies, la recherche est orientée vers la surreprésentation de divers groupes minoritaires (c'est-à-dire, les Autochtones, les Asiatiques et les Noirs) dans les populations carcérales de l'Amérique du Nord, de sorte que l'on accorde une grande importance aux différences entre des groupes raciaux définis, tout en négligeant couramment les ressemblances. La recherche menée sur les délinquants canadiens conclut invariablement que les délinquants autochtones et de race blanche ont des facteurs criminogènes différents. Les analyses se fondent surtout sur des hypothèses liées à l'hétérogénéité raciale : on présume que les points communs entre les personnes découlent davantage d'une expérience raciale que d'antécédents partagés ou communs.

Nous tentons ici de comparer le risque et les besoins établis d'après l'Évaluation initiale des délinquants (EID) menée par le Service correctionnel du Canada (SCC), pour déterminer les différences de cotes parmi les détenues autochtones et de race blanche incarcérées dans un établissement fédéral. L'étude initiale dont nous nous sommes partiellement inspirés était *le Profil instantané d'une journée*, sondage mené par le Centre canadien de la statistique juridique, en collaboration avec les autorités correctionnelles fédérales, provinciales et territoriales. «Le projet avait pour but de fournir des renseignements plus détaillés sur la composition des populations carcérales [féminines et masculines] dans les établissements fédéraux et provinciaux/territoriaux du Canada» (Centre canadien de la statistique juridique, 1997, p. 2). Le *Profil instantané* était la première collecte de données sur les caractéristiques de détenus, à l'échelle nationale. Nous le complétons ici en analysant et en comparant les niveaux de risque et de besoins applicables respectivement aux femmes autochtones et de race blanche incarcérées dans un établissement fédéral.

Les cotes attribuées aux besoins mesurent divers éléments dynamiques interpersonnels et personnels dans la vie d'un détenu. Le SCC les utilise pour indiquer l'intensité des difficultés éprouvées par les détenus, et pour se renseigner sur leurs antécédents, leurs modes de vie précédant leur incarcération, ainsi que les programmes dont ils ont besoin. Par exemple, une cote élevée pour la toxicomanie peut révéler un alcoolisme chronique. L'évaluation du risque est une appréciation de la probabilité de récidive, en présumant que l'on réponde insuffisamment aux besoins décelés. La cote est déterminée par les antécédents criminels d'une personne ainsi que par les mesures spécifiques d'évaluation du risque. Le SCC utilise les mesures du risque et des besoins pour faciliter l'aiguillage vers des programmes et guider la gestion des cas.

Les analyses statistiques ont révélé une différence entre bon nombre des évaluations de besoins et, dans une moindre mesure, entre les évaluations du risque applicables respectivement à des délinquantes autochtones et de race blanche. Ces dernières ont obtenu des cotes uniformément plus faibles relativement aux besoins dans les sept domaines. La plus grande différence se

présente dans le domaine de la toxicomanie, suivi respectivement par l'emploi, les relations conjugales et familiales et les fréquentations et relations sociales. On constate également une grande disparité dans les évaluations individuelles du risque. Par conséquent, même si l'expérience raciale peut intervenir dans l'évaluation du risque et des facteurs relatifs à une délinquante (p. ex., la relation entre l'oppression historique des femmes autochtones et la toxicomanie). Toutefois, on a également constaté des similitudes entre les deux groupes de détenues, à l'égard du risque global et dans certains domaines de besoins : le comportement dans la collectivité, l'orientation personnelle et affective, ainsi que l'attitude. Par conséquent, le mode de vie antérieur peut intervenir lui aussi dans l'évaluation du risque et des besoins relatifs aux deux groupes de détenues.

Les résultats de notre recherche confirment qu'il existe à la fois des similitudes et des différences dans la comparaison entre les cotes de risque et de besoins établies pour les détenues autochtones et pour celles de race blanche. Il serait utile de reconnaître ce fait dans la recherche criminologique; de plus, les chercheurs qui considèrent comme prioritaire la race d'un délinquant pourraient aussi tenir compte du vécu individuel, tout en reconnaissant des similitudes possibles entre les groupes raciaux. Les gens diffèrent en raison de leurs caractéristiques raciales, mais se ressemblent aussi par leur expérience commune de la vie. Bref, il faut donc se montrer prudent avant d'orienter une recherche exclusivement sur la race.

Étant donné l'actuelle tendance de la recherche à viser l'hétérogénéité culturelle, si les chercheurs ne tiennent pas suffisamment compte des similitudes entre les races, ils pourraient omettre ou minimiser les éléments du vécu qui sont communs aux deux catégories et susceptibles de contribuer à mieux faire comprendre et déceler les facteurs criminogènes (le risque et les besoins). À notre avis, étant donné la diversité observée entre les détenues autochtones et de race blanche dans les analyses, le SCC a tout intérêt à mettre à profit sa politique et ses pratiques pour continuer à insister, comme maintenant, sur des établissements et programmes adaptés à la culture des détenues (p. ex., le pavillon de ressourcement Okimaw Ohci). Toutefois, il est aussi important de reconnaître les similitudes entre les deux groupes, révélées dans les analyses, ainsi que les conséquences potentielles pour une meilleure compréhension des pratiques correctionnelles. Nous encourageons donc la poursuite des recherches dans ce domaine, même à l'égard des détenus de sexe masculin.

TABLE DES MATIÈRES

REMERCIEMENTS ii

SOMMAIRE iii

TABLE DES MATIÈRES v

LISTE DES TABLEAUX vi

LISTE DES DIAGRAMMES vi

INTRODUCTION 1

Évaluation initiale des délinquants en établissement 3
Besoins 6

MÉTHODOLOGIE 8

Population carcérale 8

CARACTÉRISTIQUES DE LA POPULATION CARCÉRALE 10

RÉSULTATS 11

Cotes globales pour le risque et les besoins 11
Cotes individuelles pour le risque 12
Cotes individuelles pour les besoins 13
Emploi 13
Relations conjugales et familiales 14
Fréquentations et interactions sociales 14
Toxicomanie 14
Comportement dans la collectivité 15
Orientation personnelle et affective 15
Attitude 15

ANALYSE 17

BIBLIOGRAPHIE 19

ANNEXE A 22

LISTE DES TABLEAUX

Tableau 1 Caractéristiques des détenues incarcérées dans un établissement fédéral 10

Tableau 2 Caractéristiques des détenues autochtones et de race blanche incarcérées dans un établissement fédéral 10

Tableau 3 Cotes globales d'évaluation du risque chez les détenues autochtones et de race blanche 12

Tableau 4 Cotes globales pour les besoins parmi les détenues autochtones et de race blanche 12

Tableau 5 Cotes individuelles relatives au risque présenté par les détenues autochtones et de race blanche 13

Tableau 6 Pourcentage de détenues autochtones et de race blanche concentré dans sept domaines de besoins, au plus haut niveau.. 16

LISTE DES DIAGRAMMES

Diagramme 1 Évaluation initiale des délinquants 4

INTRODUCTION

Depuis trois décennies, la recherche est orientée vers la surreprésentation de divers groupes minoritaires (c'est-à-dire, les Autochtones, les Asiatiques et les Noirs) dans les populations carcérales de l'Amérique du Nord, de sorte que l'on accorde une grande importance aux différences entre les groupes raciaux définis, tout en négligeant couramment les ressemblances. La recherche menée sur les délinquants canadiens conclut invariablement que les délinquants autochtones et de race blanche[1] ont des facteurs criminogènes différents. Les discussions se fondent surtout sur des hypothèses liées à l'hétérogénéité raciale : on présume que les points communs entre les personnes découlent davantage d'une expérience raciale que d'antécédents partagés ou communs.

Nous tentons ici de comparer le risque et les besoins soumis à une évaluation initiale des délinquants (EID) par le Service correctionnel du Canada (SCC), pour déterminer les différences de cotes parmi les détenues autochtones et de race blanche incarcérées dans un établissement fédéral. L'étude initiale dont nous nous sommes partiellement inspirés était le *Profil instantané d'une journée*, sondage mené par le Centre canadien de la statistique juridique, en collaboration avec les autorités correctionnelles fédérales, provinciales et territoriales. «Le projet avait pour but de fournir des renseignements plus détaillés sur la composition des populations carcérales [féminines et masculines] dans les établissements fédéraux et provinciaux/territoriaux du Canada» (Centre canadien de la statistique juridique, 1997, p. 2). Le *Profil instantané* était la première collecte de données sur les caractéristiques de détenus, à l'échelle nationale.[2] Nous le complétons ici en analysant et en comparant les niveaux de

---

[1] La catégorie «de race blanche» comprend les personnes considérées comme étant de cette race dans l'évaluation initiale des délinquants, mais pas les «non-Autochtones».

[2] Voir le document «Femmes détenues, détenus autochtones et détenus condamnés à perpétuité : un profil instantané d'une journée», par Finn, Trevethan, Carrière et Kowalski, *Juristat*, Vol. 19, n°. 5, 1999, n° de catalogue 85-002-XPE; «Profil instantané d'une journée des détenus dans les établissements correctionnels pour adultes du Canada», par Robinson, Millson, Trevethan et MacKillop, *Juristat*, Vol. 18, n°. 8, 1998, n° de catalogue 85-002-XPE, ainsi que *Profil instantané d'une journée des détenus dans les établissements correctionnels pour adultes du Canada*, par Trevethan, Carrière, MacKillop, Finn, Robinson, Porporino et Milson, 1999, n° de catalogue 85-601-XPE.

risque et de besoins applicables respectivement aux femmes autochtones et de race blanche incarcérées dans un établissement fédéral.

Il est important d'insister exclusivement sur les détenues, parce que, dans l'ensemble, en comparaison avec les détenus, elles ont reçu beaucoup moins d'attention au Canada (Faith, 1993; Boritch, 1997; DeKeseredy, 2000). Au SCC, la recherche leur consacre plus d'attention depuis les deux dernières décennies. Il faut considérer ces délinquants séparément par rapport aux délinquants, car, tout comme dans la recherche traditionnelle, ces derniers ne sont plus le point de comparaison des études sur les femmes. On peut faire valoir un argument semblable pour les détenues autochtones.

Les cotes attribuées aux besoins au moment de l'Évaluation initiale des délinquants mesurent divers éléments dynamiques interpersonnels et personnels dans la vie d'une détenue. Le SCC utilise ces cotes, mesurées par l'analyse des facteurs dynamiques,[3] pour indiquer l'intensité des difficultés éprouvées par les détenues, et pour se renseigner sur leur vécu individuel, leurs modes de vie précédant leur incarcération, ainsi que les programmes dont ils ont besoin. L'évaluation du risque est une appréciation de la probabilité de récidive, en présumant que l'on réponde insuffisamment aux besoins décelés. La cote est déterminée par les antécédents criminels d'une personne ainsi que par les mesures spécifiques d'évaluation du risque (c'est-à-dire l'Échelle d'information statistique sur la récidive). Le SCC utilise les mesures du risque et des besoins pour faciliter l'aiguillage vers des programmes et guider la gestion des cas.

---

[3] Anciennement appelé le Système d'identification et d'analyse des besoins des détenus (SIABD). La création de ce système pour un établissement se base sur l'Échelle d'évaluation du risque et des besoins dans la collectivité (ERBC), élaborée par L. Motiuk et F. Porporino et appliquée par le SCC en 1990. L'ERBC comprend 12 domaines de besoins et vise deux principales fonctions : évaluer les besoins d'un délinquant dans la collectivité, et déterminer la fréquence des contacts entre un agent de libération conditionnelle et le délinquant.

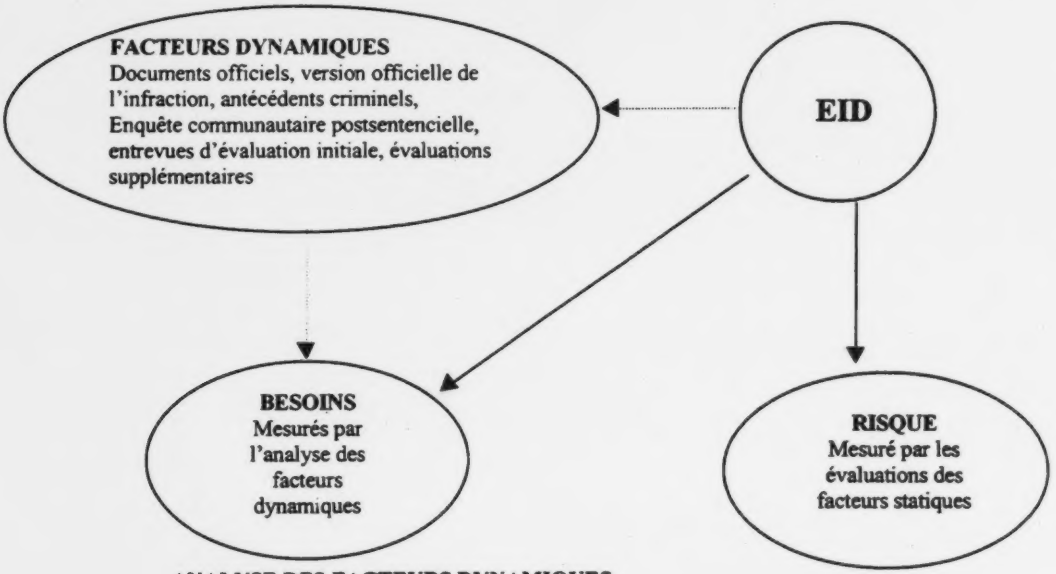
Évaluation initiale des délinquants en établissement

Les conclusions bien établies des recherches en criminologie visent, pour la plupart, la prédiction du comportement criminel (Andrews, 1989). La plupart des ouvrages insistent sur le risque posé par le délinquant plutôt que sur ses besoins, et sur la protection de la collectivité plutôt que sur la réinsertion sociale. Le Canada s'est montré un chef de file dans le domaine correctionnel, en attirant l'attention sur les besoins des détenus.

Le Service correctionnel du Canada mesure le risque et les besoins des détenus au moyen de l'EID[4] pour contribuer à déterminer le type de programmes correctionnels dont un détenu ou une détenue a besoin pendant son incarcération, et pour prévoir comment cette personne réintégrera la collectivité à sa libération, si l'on a mal répondu aux besoins décelés. L'EID a été introduite en 1994 comme une partie standard du processus d'évaluation initiale des détenus en établissement, et est considérée comme comprenant «l'analyse systématique et en temps opportun des renseignements importants qui permettent d'identifier les facteurs statiques et dynamiques qui portent sur la réinsertion sociale de chaque délinquant» (SCC, 1999, p. 2). On recueille et analyse des renseignements sur les indicateurs statiques (appelés le risque) et dynamiques (appelés besoins) (voir le diagramme 1).

[4] Le SCC utilise deux principaux types d'évaluation du risque et des besoins des détenus : l'évaluation initiale des délinquants et l'évaluation du risque et des besoins dans la collectivité. Le second type fait l'objet du présent rapport.

Diagramme 1 Évaluation initiale des délinquants



ANALYSE DES FACTEURS DYNAMIQUES

- **Relations conjugales et familiales**
- **Fréquentations et interactions sociales**
- **Toxicomanie**
- **Comportement dans la collectivité**
- **Orientation personnelle et affective**
- **Attitude**
- **Antécédents criminels**

- **Gravité des infractions**
- **Liste de contrôle des antécédents de délinquance sexuelle**
- **Lignes directrices poour déterminer s'il y a eu un «dommage grave»**
- **Information statistique sur la récidive**

Risque

Le risque présenté par le détenu est le risque de récidive déterminé par l'application de mesures dérivées des recherches, et essentiellement par l'infraction ayant entraîné l'incarcération et par les antécédents criminels. Pour cet examen, «on applique [...] plusieurs outils d'évaluation fondés sur les résultats de recherches et des lignes directrices générales qui portent plus particulièrement sur les facteurs historiques ou statiques qui sont liés au risque de récidive» (SCC, 1999, p. 3). Les mesures sont : les antécédents criminels, le dossier sur la gravité des infractions, la liste de contrôle des antécédents de délinquance sexuelle, les lignes directrices permettant de déterminer s'il y a eu dommage grave, et l'Échelle d'information statistique générale sur la récidive (ISR).

Le dossier des antécédents criminels porte sur les principaux indicateurs liés aux démêlés de la personne avec la justice. Le dossier sur la gravité des infractions indique la nature et l'intensité du tort infligé aux victimes et à l'ensemble de la société par le délinquant ou la délinquante. La liste de contrôle des antécédents de délinquance sexuelle porte sur la nature et l'intensité de ces infractions, le tort infligé aux victimes, ainsi que toutes les évaluations et les interventions de même que tous les traitements (SCC, 1999, p. 3). Le dommage grave dépend de l'envergure du tort infligé par la perpétration d'une infraction prévue à l'annexe I ou II (SCC, 1999, p. 10). L'Échelle d'ISR, un outil statistique de prévision de la récidive combinant des mesures de caractéristiques démographiques et les antécédents criminels dans un système de cotes, est obligatoire pour tous les délinquants sous responsabilité fédérale, sauf pour les Autochtones de sexe féminin (SCC, 1999, p. 14).

Besoins

Les besoins des délinquants sont des mesures de diverses capacités interpersonnelles et personnelles, considérées comme des facteurs criminogènes. Les facteurs des besoins sont dynamiques : leur niveau et leur nature peuvent changer, et les problèmes peuvent s'améliorer ou empirer (Centre canadien de la statistique juridique, 1997).

Pour documenter le processus d'analyse des facteurs dynamiques, on extrait les indicateurs des besoins auprès de diverses sources : documents officiels, version officielle de l'infraction (tribunal, rapports de police et rapports présentenciels), antécédents criminels (Système d'empreintes digitales et Centre d'information de la police canadienne), enquête communautaire postsentencielle, entrevues d'évaluation initiale des délinquants, et évaluations supplémentaires à l'admission.[5] Sur une échelle de cotation standard,[6] les facteurs sont indiqués et analysés par une évaluation systématique de sept domaines : l'emploi, les relations conjugales et familiales, les fréquentations et interactions sociales, la toxicomanie, le comportement dans la collectivité, l'orientation personnelle et affective, et l'attitude. L'analyse des facteurs dynamiques est effectuée au moyen du Système de gestion des détenus (SGD), lequel, pour chaque domaine, enregistre le nombre de réponses et les classe dans l'ordre de priorité.

En plus des cotes applicables au risque et aux besoins individuels, on utilise la multitude d'indicateurs de mesure pour ces deux éléments, également au moyen du SGD, pour convertir les cotes des indicateurs en une cote globale du risque et en une cote globale pour les besoins.

---

[5] Évaluations psychologiques ou portant sur la toxicomanie (c'est-à-dire, le Questionnaire informatisé sur le mode de vie, QIMV), les études et la vie professionnelle, la violence familiale (Évaluation du risque de violence familiale, SARA), ou les délinquants sexuels.

[6] Les cotes attribuées aux besoins sont généralement établies sur une échelle de zéro (plus faible besoin) à trois (le plus grand besoin). Par exemple, l'emploi est évalué selon les cotes suivantes : (0) stable; (1) aucune difficulté actuelle; (2) problèmes mineurs d'ajustement; (3) problèmes majeurs d'ajustement. Voir l'annexe A pour les descriptions des sept domaines ainsi que les échelles de cotation correspondantes.

L'EID à l'admission s'applique à tous les délinquants. Pour les hommes, elle a lieu dans un centre régional de réception, où l'on évalue leur état physique, mental et affectif; pour les femmes, elle se déroule dans un des établissements régionaux pour détenues. On recueille et analyse les mêmes renseignements, tant pour les hommes que pour les femmes (à l'exception de l'échelle d'ISR) – les antécédents criminels et personnels - pour déterminer leur risque ainsi que les programmes dont ils ont besoin (Blanchette, 1997). Il est important de reconnaître qu'il faut intensifier les recherches sur le système de cotation du risque et des besoins pour les Autochtones ainsi que pour les détenues, et l'on s'en occupe actuellement, tant au SCC que chez les chercheurs universitaires. Toutefois, l'EID est l'outil de mesure actuellement utilisé par le Service, de sorte que la recherche dans ce domaine est limitée à cet outil et doit donc être considérée avec précaution.

MÉTHODOLOGIE

Population carcérale

Le 5 octobre 1996, les données d'un *Profil instantané d'une journée* indiquaient que 288 délinquantes figuraient au registre des établissements correctionnels pour adultes. En ce qui concerne les délinquantes que l'on savait être soit «Autochtones», soit «de race blanche», on disposait de données individuelles de l'EID sur les risques et besoins pour 198 cas, et de données d'évaluation globale de l'EID, pour 164 cas. L'échantillon de notre étude représente environ 57 % de la population carcérale totale de sexe féminin, à l'époque. Les détenues de race blanche constituent la majorité (75 %) de l'échantillon, le reste étant formé d'Autochtones (25 %).

Les données provenaient initialement de l'étude sur l'utilisation des services correctionnels spéciaux, menée par le Centre canadien de la statistique juridique (CCSJ), un service de Statistique Canada, en partenariat avec le SCC. L'étude est intitulée *Profil instantané d'une journée*, et la population carcérale visée comprenait des détenues incarcérées dans un établissement fédéral, des délinquantes en détention temporaire, ainsi que des détenues purgeant des peines discontinues. La Direction de la recherche du SCC a fusionné la base de données du *Profil instantané* avec les renseignements du SCC sur le risque et les besoins, afin de produire l'ensemble de données utilisé pour notre recherche. Notre apport au Profil instantané consiste à le compléter par une comparaison entre les cotes du risque et des besoins obtenues respectivement par des détenues autochtones et de race blanche.

Il convient de faire deux mises en garde à propos de l'ensemble de données. D'abord, les cotes du risque et des besoins proviennent des plus récentes EID effectuées en établissement pour les détenues (c'est-à-dire leur plus récente incarcération). Il est très probable que cette évaluation soit compatible avec les détenues, dans l'ensemble de données, mais, si une détenue a été libérée, puis réincarcérée entre le 6 octobre 1996 et mars 1997, l'évaluation initiale des

délinquants ne serait alors pas la plus récente. Il est peu probable que cela se produise et il y aurait sans doute peu de changement entre les deux évaluations initiales. En second lieu, les évaluations du risque et des besoins ont été effectuées, pendant l'EID en établissement, par un membre du personnel du SCC, à partir de novembre 1994, et des renseignements d'appoint ont été recueillis pour les personnes admises avant l'application de l'EID. Ces nouveaux renseignements peuvent donc être biaisés par l'évaluation de la situation actuelle des détenus, plutôt que de celle de leur situation au début de la peine à purger.

CARACTÉRISTIQUES DE LA POPULATION CARCÉRALE

La délinquante canadienne typique incarcérée dans un établissement fédéral est jeune, monoparentale, chômeuse, toxicomane, alcoolique ou les deux, et purge sa première peine dans un pénitencier fédéral. Un nombre disproportionné de délinquantes est formé d'Autochtones, et un grand pourcentage de la population carcérale féminine a fait l'objet de violence physique, psychologique ou sexuelle (Boritch, 1997; CCSJ, 1997; SCC, 1998; DeKeseredy, 2000). Les tableaux 1 et 2 exposent les caractéristiques des détenues autochtones et de race blanche incarcérées dans un établissement fédéral.

Tableau 1 Caractéristiques des détenues incarcérées dans un établissement fédéral

	Nombre de détenues	%
Âgée de 20 à 34 ans	184	52 %
Purgeant une peine de moins de six ans	207	58 %
Purgeant une peine pour :		
- meurtre	71	20 %
- infraction prévue à l'annexe I (violence)	163	46 %
- infraction prévue à l'annexe II (drogues)	84	24 %
- infraction non prévue aux annexes (toutes les autres)	39	11 %

Source des données : Faits et chiffres sur...*les services correctionnels au Canada, édition 1997* (1998), Ottawa, Service correctionnel du Canada, n = 357.

Tableau 2 Caractéristiques des détenues autochtones et de race blanche incarcérées dans un établissement fédéral

	Autochtones		De race blanche	
	n^bre	%	n^bre	%
Citoyennes canadiennes	63	98 %	200	89 %
Langue maternelle anglaise	63	98 %	178	79 %
Mariées ou conjoint de fait	25	39 %	65	29 %
Au moins treize ans d'études	0	0 %	7	3 %
Niveau d'instruction moyen obtenu		8,97		10,31

Source des données : étude actuelle sur la population carcérale (avant la démarcation par l'EID), où n = 224 pour les détenues de race blanche et n = 64 pour les Autochtones. Noter la fréquence élevée des imprécisions pour la variable des études (n = 96).

RÉSULTATS

Dans l'ensemble, les cotes établies par l'EID pour le risque et les besoins généraux (voir les Tableaux 3 et 4) et individuels (voir les Tableaux 5 et 6) ont révélé à la fois des similitudes et des différences entre les délinquantes autochtones et de race blanche. Chaque cas est exposé séparément, et c'est grâce au deuxième que nous pouvons comprendre le vécu individuel des délinquantes. Chaque domaine individuel de besoins est assorti d'une brève description, et l'échelle d'évaluation se trouve à l'Annexe A.

Il importe de reconnaître la petite taille de la population carcérale visée par cette étude, ce qui réduira la validité de divers tests de signification statistique. Les différences et similitudes sont déterminées par une comparaison entre les écarts de pourcentage au sein des catégories individuelles de risque et de besoins. Répétons que l'EID est l'outil de mesure actuellement utilisé par le Service, de sorte que les recherches dans ce domaine sont limitées à cette méthode et doivent être considérées avec précaution. On entreprend actuellement, à la fois au SCC et dans les milieux des chercheurs universitaires, des recherches sur le système d'évaluation du risque et des besoins pour les détenus autochtones et les détenues.

Cotes globales pour le risque et les besoins

Les cotes globales de l'EID pour le risque ont révélé certaines similitudes entre les détenues autochtones et de race blanche (voir le Tableau 3). La plus forte différence est de 13 % dans la catégorie du risque «élevé» (42 % chez les Autochtones et 29 % chez les femmes de race blanche).

Tableau 3 Cotes globales d'évaluation du risque chez les détenues autochtones et de race blanche

	Risque global		
	Faible	**Modéré**	**Élevé**
Autochtones	21 %	37 %	42 %
De race blanche	27 %	44 %	29 %

Remarque : *p<0,05; **p<0,01; ***p<0,001

Une comparaison entre les cotes globales sur les besoins a révélé une dissimilitude (voir le Tableau 4). Le niveau global des besoins «élevés» chez les femmes autochtones est considérablement plus élevé que chez les femmes de race blanche, c'est-à-dire de 67 % par rapport à 39 %, ce qui représente une différence substantielle de 28 % (p<0,01).

Tableau 4 Cotes globales pour les besoins parmi les détenues autochtones et de race blanche

	Besoins globaux**		
	Faibles	**Modérés**	**Élevés**
Autochtones	9 %	23%	67 %
De race blanche	19 %	42 %	39 %

Remarque: *p<0,05; **p<0,01; ***p<0,001

Cotes individuelles pour le risque[7]

Le dossier des antécédents criminels, un des nombreux facteurs employés pour déterminer le risque présenté par une délinquante, fait l'objet du présent exposé. On a noté un grand écart entre les cotes de risque établies pour les populations carcérales autochtones et de race blanche et celui-ci était manifeste, à la fois chez les adultes et chez les jeunes. D'ailleurs, signalons que 85 % de la

[7] Source des données : étude actuelle de la population carcérale (après la démarcation relative à l'EID). Noter la fréquence élevée des imprécisions (n = 122).

population autochtone et 58 % de celle de race blanche avait déjà eu des démêlés avec des tribunaux pour adultes. De même, 65 % de la population carcérale autochtone et seulement 19 % de celle de race blanche avait déjà eu des démêlés avec les tribunaux pour adolescents. Voir le tableau 5 pour des comparaisons supplémentaires.

Tableau 5 Cotes individuelles relatives au risque présenté par les détenues autochtones et de race blanche

	Autochtones	De race blanche
TRIBUNAUX POUR ADOLESCENTS		
Démêlés antérieurs avec un tribunal pour adolescents	65 %	19 %
Antécédents de garde en milieu ouvert	43 %	13 %
Antécédents de garde en milieu fermé	37 %	13 %
TRIBUNAUX POUR ADULTES		
Démêlés antérieurs avec un tribunal pour adultes	85 %	58 %
Incarcération antérieure dans un établissement provincial	67 %	42 %
Incarcération antérieure dans un établissement fédéral	42 %	12 %

Cotes individuelles pour les besoins[8]

Emploi

Ce besoin désigne les capacités d'emploi et l'employabilité générale d'une délinquante. Les femmes autochtones ont des besoins considérablement plus élevés dans ce domaine que celles de race blanche : 53 % des Autochtones contre seulement 25 % des femmes de race blanche sont cotées au plus haut niveau (p<0,001).

[8] Voir le tableau 6 pour le pourcentage des détenues autochtones et de race blanche, concentrées selon sept domaines de besoins au plus haut niveau.

Relations conjugales et familiales

Ces besoins sont déterminés par la stabilité et le soutien, ainsi que par les attributs négatifs, dans les relations interpersonnelles d'une détenue. Chez les femmes autochtones, ces besoins sont nettement plus élevés que chez les femmes de race blanche : 55 % par rapport à 29 %, respectivement. De même, les deux plus bas niveaux étaient formés seulement de 8 % d'Autochtones et de 27 % de femmes de race blanche ($p<0,01$).

Fréquentations et interactions sociales

Ce besoin correspond aux contacts personnels prosociaux et antisociaux d'une délinquante, surtout déterminés par la contribution des relations sociales à une activité criminelle. Le plus haut niveau de besoin présente un nombre disproportionné de femmes autochtones (37 %), contre seulement 15 % de femmes de race blanche ($p<0,01$).

Toxicomanie

La toxicomanie correspond ici à l'usage et à l'abus d'alcool chez une personne, et au fait que cette dépendance entrave l'adaptation communautaire. La plus grande différence entre les deux groupes se trouve dans ce domaine. On note qu'une proportion notable de 82 % des femmes autochtones, contre seulement 37 % des femmes de race blanche, composait le groupe correspondant au niveau de besoins le plus élevé, ce qui donne une différence de 45 % ($p<0,001$).

Comportement dans la collectivité

Ce besoin correspond à la capacité d'un délinquant d'être autonome dans la collectivité, y compris sur le plan des capacités sociales, de la dynamique de la vie et de la gestion de l'argent. La population autochtone a révélé un niveau de besoin quelque peu similaire en comparaison avec celle de race blanche : 18 % des femmes autochtones et 7 % de celles de race blanche ont été cotées au plus haut niveau (p<0,01).

Orientation personnelle et affective

Ce besoin correspond aux besoins psychologiques d'une délinquante. Les deux catégories de femmes, autochtones (57 %) et de race blanche (42 %), ont été considérées comme éprouvant «quelques difficultés» ou «des difficultés considérables» dans ce domaine.

Attitude

Ce besoin représente l'attitude de la délinquante à l'égard d'un style de vie prosocial, sa capacité de reconnaître les problèmes et sa réceptivité à une aide. Cela englobe la tentative individuelle d'améliorer sa propre situation (auto-assistance) et de démontrer une attitude prosociale. Les femmes autochtones (12 %) avaient obtenu des cotes à peu près égales à celles des femmes de race blanche (8 %) pour ce qui est du plus haut niveau de besoins.

Tableau 6 Pourcentage de détenues autochtones et de race blanche concentré dans sept domaines de besoins, au plus haut niveau

	Autochtones (%)	De race blanche (%)
Emploi***	53 %	25 %
Relations conjugales et familiales**	55 %	29 %
Fréquentations et interactions sociales**	37 %	15 %
Toxicomanie***	82 %	37 %
Comportement dans la collectivité**	18 %	7 %
Orientation personnelle et affective	57 %	42 %
Attitude	12 %	8 %

Remarque : *p<0,05; **p<0,01; ***p<0,001

La toxicomanie ainsi que l'orientation personnelle et affective, utilisent un système de cotation à trois niveaux (un à trois), et tous les autres, un système à quatre niveaux (voir l'Annexe A). En regroupant les niveaux deux et trois pour les deux types de besoins, on constate des résultats similaires en comparaison avec les cotes des niveaux correspondant au plus haut besoin, dans chaque cas. Voici les cotes regroupées : toxicomanie : 94 % pour les Autochtones et 63 % pour les femmes de race blanche; orientation personnelle et affective : 96 % pour les Autochtones et 86 % pour les femmes de race blanche.

ANALYSE

Depuis le début des années 1950, et davantage au cours de la dernière décennie, le risque et les besoins des délinquants ont reçu plus d'attention dans le domaine des services correctionnels et de la recherche criminologique. Le SCC s'est établi dans ce domaine, en créant et en appliquant l'Échelle d'évaluation du risque et des besoins dans la collectivité, dans les années 1990, suivie par le processus d'Évaluation initiale des délinquants (EID) en 1994. La recherche actuelle menée par le Service continue à réévaluer et à réviser l'élément des besoins de l'EID.

Le Centre canadien de la statistique juridique, dans son *Profil instantané d'une journée* de 1997, décrivait pour la première fois les risques et les besoins. En outre, une récente recherche criminologique (Dowden et Blanchette, 1999) s'est orientée exclusivement vers les facteurs de risque et de besoins criminologiques, tandis que d'autres (Hannah-Moffat, 1999) se préoccupaient de l'application des échelles du risque et des besoins des détenus aux femmes.

Notre recherche a comparé les cotes du risque et des besoins, chez les détenues autochtones et de race blanche sous responsabilité fédérale. Les deux catégories ont révélé des différences dans bon nombre de leurs évaluations et, dans une moindre mesure, dans les cotes sur le risque.

La plus grande différence dans le plus haut niveau d'évaluation des besoins se présente dans le domaine de la toxicomanie, suivi respectivement par l'emploi, les relations conjugales et familiales, et les fréquentations et interactions sociales. On constate également une grande disparité dans les évaluations individuelles du risque (dossier des antécédents criminels). Par conséquent, même si l'expérience raciale peut intervenir dans l'évaluation du risque et des facteurs relatifs à une délinquante (p. ex., la relation entre l'oppression historique des femmes autochtones et la toxicomanie).

On a également constaté des similitudes entre les deux groupes de détenues, à l'égard du risque global et dans certains domaines de besoins : le comportement dans la collectivité, l'orientation personnelle et affective, ainsi que l'attitude. Par conséquent, le mode de vie antérieur peut intervenir lui aussi dans l'évaluation du risque et des besoins.

Étant donné que l'analyse des données a révélé à la fois des similitudes et des différences dans les deux groupes raciaux de femmes (Autochtones et de race blanche), on suggère que la recherche criminologique, qui considère comme prioritaire la race d'un délinquant, tienne aussi compte du vécu individuel, tout en reconnaissant des similitudes possibles entre les deux groupes raciaux. Les gens diffèrent en raison de leurs caractéristiques raciales, mais se ressemblent aussi par leur expérience commune de la vie. Bref, il faut donc se montrer prudent avant d'orienter une recherche exclusivement sur la race et c'est le message de notre recherche.

Étant donné l'actuelle tendance de la recherche à viser l'hétérogénéité culturelle, si les chercheurs ne tiennent pas suffisamment compte des similitudes entre les races, ils pourraient omettre ou minimiser les éléments du vécu qui sont communs aux deux catégories et susceptibles de contribuer à mieux faire comprendre et déceler les facteurs criminogènes (le risque et les besoins). À notre avis, étant donné la diversité observée entre les détenues autochtones et de race blanche dans les analyses, le SCC a tout intérêt à mettre à profit sa politique et ses pratiques pour continuer à insister, comme maintenant, sur des établissements et programmes adaptés à la culture des détenues (p. ex., le pavillon de ressourcement Okimaw Ohci). Toutefois, il est aussi important de reconnaître les similitudes entre les deux groupes, révélées dans les analyses, ainsi que les conséquences potentielles pour une meilleure compréhension des pratiques correctionnelles. Nous encourageons donc la poursuite des recherches dans ce domaine, même à l'égard des détenus de sexe masculin.

BIBLIOGRAPHIE

Andrews, D. "Il est possible de prévoir et d'influencer la récidive : utiliser des outils de prédiction du risque afin de réduire la récidive", *Forum – Recherche sur l'actualité correctionnelle,* vol. 1, n° 2, 1989, p. 14-21.

Blanchette, K. *Les délinquantes à sécurité moyenne et les délinquantes à sécurité maximale sous responsabilité fédérale*. Rapport n° R-55. Ottawa, ON : Service correctionnel du Canada, 1997.

Bonta, J., LaPrairie, C. et Wallace-Capretta, S. "Risk Prediction and Re-Offending: Aboriginal and Non-Aboriginal Offenders" *Canadian Journal of Criminology,* vol. 32, n° 2, 1997, p. 127-144.

Bonta, J., Pange, P. et Wallace-Capretta, S. "Predictions of Recidivism Among Incarcerated Female Offenders", *The Prison Journal,* vol. 75, n°. 3, 1995, p. 277-294.

Boritch, H. *Fallen Women: Female Crime and Criminal Justice*. Toronto: ITP Nelson, 1997.

Brown, S. et Serin, R. C. (1998). *A Consumer's Guide to Risk Assessment: A Systematic Review*. Ottawa, ON: Service correctionnel du Canada. Publication à venir.

Centre canadien de la statistique juridique (1997). *A Snapshot of All Inmates On-Register In Adult Correctional Facilities on Saturday, October 5th, 1996.* Vol. 14: Correctional Service of Canada Overview.

DeKeseredy, W. *Women, Crime and the Canadian Criminal Justice System.* Cincinnati, OH: Anderson Publishing Company, 2000.

Dowden, C. et Blanchette, K. *Analyse des caractéristiques des délinquantes toxicomanes : risque, besoins et résultats après la mise en liberté.* Rapport n° R-81. Ottawa, On : Service correctionnel du Canada, 1999.

Faith, K. *Unruly Women: The Politics of Confinement and Resistance*. Vancouver, BC: Press Gang Publishers, 1993.

Finn, A., Trevethan, S., Carrière, G. et Kowalski, M. "Femmes détenues, détenus autochtones et détenus condamnés à perpétuité : un profil instantané d'une journée", *Juristat.* vol. 19, n° 5, 1999, N° 85-002-XPF au catalogue.

Hannah-Moffat, K. "Moral Agent or Actuarial Subject: Risk and Canadian Women's Imprisonment", *Theoretical Criminology*. vol. 3, n°. 1, 1999, p. 71-94.

Heney, J. *Rapport sur les cas d'automutilation à la prison des femmes de Kingston*. Ottawa, ON : Service correctionnel du Canada, 1990.

Imai, S. (1997). *The 1997 Annotated Indian Act.* Canada: Carswell Thomson Professional Publishing.

Johnston, J. *Profil des délinquants autochtones du nord sous responsabilité fédérale*. Rapport n° R-36. Ottawa, ON : Service correctionnel du Canada, 1994.

Kendall, K. *Évaluation des services thérapeutiques offerts à la prison des femmes*. Ottawa, ON : Service correctionnel Canada, 1993.

Motiuk, L. et Brown, S. *La validité du processus de détermination et d'analyse des besoins des délinquants dans la collectivité.* Rapport n° R-34. Ottawa, ON : Service correctionnel du Canada, 1993.

Motiuk, L. et Porporino, F. *Essai pratique de l'échelle d'évaluation du risque et des besoins dans la collectivité : une étude des libérés sous condition.* Rapport n° R-06. Ottawa, ON : Service correctionnel du Canada, 1989.

Motiuk, L. et Porporino, F. *Évaluation des besoins et du risque chez les détenus : étude de mises en liberté sous condition.* Rapport n° R-01. Ottawa, ON : Service correctionnel du Canada, 1989.

Nuffield, J. (1989). «La formule de prévision statistique sur la récidive (PSR) : comment faut-il l'appliquer ?» *Forum, Recherche sur l'actualité correctionnelle,* vol. 1, n° 2, 1989, p. 23-27.

Robinson, D., Millson, W., Trevethan, S. et MacKillop, B. «Profil instantané d'une journée des détenus dans les établissements correctionnels pour adultes du Canada», *Juristat*. vol. 18, n° 8, 1998, N° 85-002-XPF au catalogue.

Service correctionnel Canada. *La création de choix : rapport du Groupe d'étude sur les femmes purgeant une peine fédérale, 1990.*

Service correctionnel du Canada. *Faits et chiffres sur les services correctionnels au Canada : Édition 1997*, Ottawa, ON : Service correctionnel Canada, 1998.

Service correctionnel Canada. *Introduction au processus de réinsertion sociale,* 1999. http://www.csc-scc.gc.ca/text/plcy/sop/700-00f.shtml

Trevethan, S., Carrière, G., MacKillop, B., Finn, A., Robinson, R., Porporino, F. et Millson, W. *Profil instantané d'une journée des détenus dans les établissements correctionnels pour adultes du Canada.* *N°* 85-601-XPE au catalogue, 1999.

ANNEXE A

Dimension des besoins	Éléments de description	Cotes
Emploi	emploi stable	0
	aucune difficulté actuelle	1
	problèmes d'ajustement mineurs	2
	problèmes d'ajustement majeurs	3
Relations conjugales et familiales	relations stables et coopératives	0
	aucune difficulté actuelle	1
	instabilité occasionnelle	2
	relations très instables	3
Fréquentations et interactions sociales	associations non criminelles et (ou) positives	0
	le plus souvent, des associations criminelles et (ou) positives	1
	certaines associations criminelles et (ou) négatives	2
	le plus souvent, des associations criminelles et (ou) négatives	3
Attitude	participation active et réaction uniformément positive	0
	motivation à l'égard du changement, attitudes réceptives à l'aide	1
	reconnaissance des problèmes, mais attitudes non réceptives à l'aide	2
	incapacité de reconnaître les problèmes et attitudes non réceptives à l'aide	3
Comportement dans la collectivité	ajustement satisfaisant	0
	aucune difficulté actuelle	1
	les capacités déficientes limitent mais n'empêchent pas l'autonomie	2
	les capacités déficientes limitent gravement l'autonomie	3
Orientation personnelle et affective	aucune difficulté actuelle	0
	problèmes personnels et affectifs indiquant un certain besoin d'aide	1
	problèmes personnels et affectifs indiquant un grand besoin d'aide	2
Toxicomanie	aucune difficulté actuelle	0
	une certaine consommation cause des problèmes modérés d'ajustement	1
	un usage fréquent et incontrôlé cause de graves problèmes d'ajustement	2